

# L'ALACTRA

*est en mesure  
de vous proposer  
cette facilité pour  
l'enseignement des  
langues grâce :*

Communauté de Communes Pays de Brisach



*avec le soutien de M. Hubert MIEHE,  
Conseiller Général du Canton de Neuf-Brisach*

*au concours de la VOLKSHOCHSCHULE de  
Breisach am Rhein, dans le cadre de  
l'échange Franco-Allemand*

*Cours décentralisés à Fessenheim en  
coopération avec le District Essor du Rhin*

Langues/Culture/Informatique  
Sprachen/Kultur/Informatik

VALORISER • APPROFONDIR

# ALACTRA

 PROGRAMME 2011/2012

## Collège de Volgelsheim

DÉBUTANT

ANFÄNGER

ÉLÉMENTAIRE

ANFÄNGER MIT VORKENNTNISSEN

INTERMÉDIAIRE

ANFÄNGER MIT VORKENNTNISSEN

AVANÇÉ

FORTGESCHRITTENE

APPRENDRE

“Ill-Rhin”

Volgelsheim

Breisach

LA  
CA  
TRA

V  
H  
S

## CONDITIONS GÉNÉRALES

## Talon d'inscription / *Anmeldeformular* à renvoyer à / *schicken an*

**ALACTRA**

Collège Robert Schuman - 68 600 VOLGELSHEIM

avant le / *vor dem* 17 septembre 2011  
après avoir impérativement lu les conditions générales page 2

1. Aucune inscription ne sera effective sans paiement préalable et sans inscription écrite au moyen du talon-réponse.
2. La cotisation annuelle de membre de **3,50 €**, obligatoire pour toute inscription, sauf pour les cours se déroulant à Fessenheim, est incluse dans le tarif.
3. L'inscription pourra être remboursée dans les cas suivants : annulation du cours par manque d'effectif, sur demande écrite et motivée du participant au plus tard avant le deuxième cours ; une participation de **8 €** sera retenue dans ce cas.
4. Un changement de niveau pourra être effectué entre les deux premiers cours.
5. Une confirmation de l'inscription sera envoyée au plus tard trois jours avant le début des cours aux personnes ayant confirmé leur inscription (voir point 1.)
6. **ALACTRA** se réserve la possibilité de modifier les jours, heures et tarifs des cours proposés, en fonction du nombre d'inscriptions ou en cas de force majeure. Dans cette éventualité, les participants concernés seront tenus informés.
7. Une facture concernant l'inscription et une attestation de présence pourront être délivrées sur demande écrite de l'intéressé.

**APPRENDRE  
VALORISER  
APPROFONDIR**

**au Collège de Volgelsheim**

Pour tous renseignements, vous pouvez téléphoner au **03 89 72 81 03**

M.-M<sup>me</sup>-M<sup>elle</sup> (\*) Nom.....  
Prénom ..... Né(e) le .....  
Adresse .....  
.....  
Téléphone (privé/bureau) : .....  
Email : .....  
(Indispensable pour pouvoir vous joindre) (\*) rayer les mentions inutiles

Je souhaite m'inscrire au cours / *ich melde mich an* :

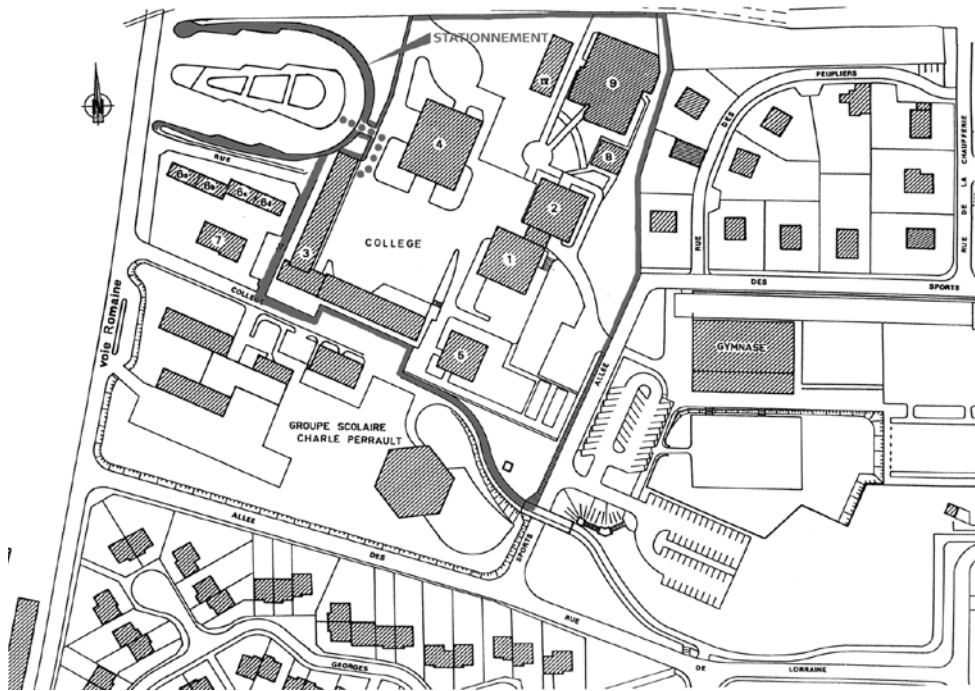
Réf./Kurs Nr. : ..... Descriptif./Titel : .....  
.....  
.....

Montant du cours / *Kursgebühr* : .....€  
Cotisation annuelle de membre / *Mitgliedsbeitrag* : **3,50€**

**Total / *Gesamtbetrag*** : .....€  
à régler par chèque à l'ordre de l'ALACTRA / *anbei mein Scheck an ALACTRA*

J'atteste par la présente avoir pris connaissance des conditions générales se rapportant à mon inscription.

Signature obligatoire :



## COURS EN ALSACIEN

Initiation au dialecte alsacien.

**40811** – Mardi 18h30 - 20h00, Tarif : 32,25€/ 10 séances

## COURS DE COUTURE

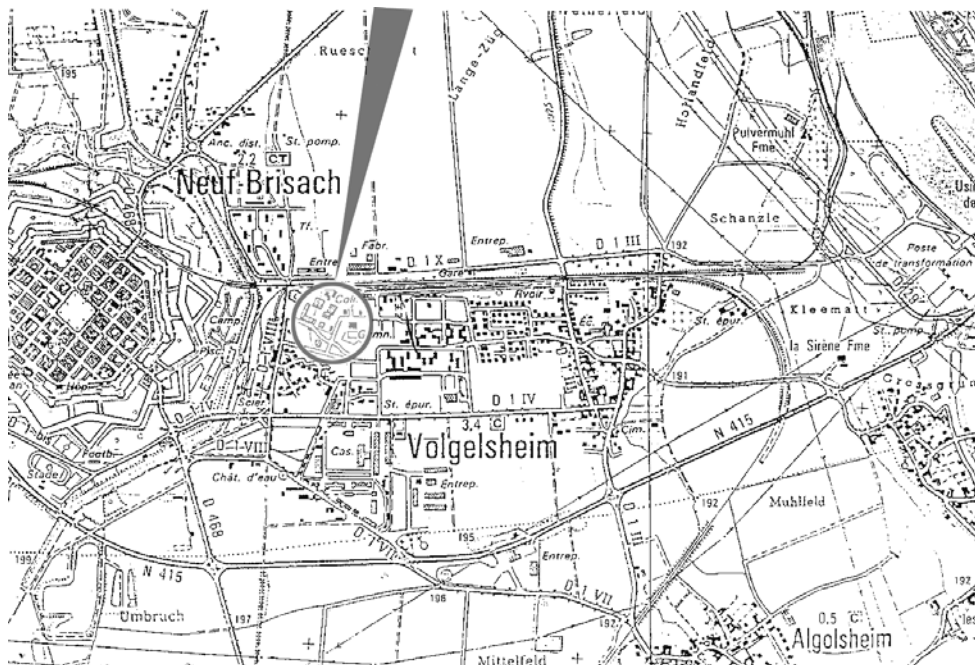
Venez réaliser des vêtements uniques que vous avez envie de porter. Et bien d'autres choses que vous voulez coudre. Vous serez conseillé tout au long de la réalisation de votre ouvrage ; par exemple pour apprendre le relever du patron, la coupe, l'assemblage et même pour vos retouches. Apporter votre machine à coudre ainsi qu'une rallonge.

**21401** - Jeudi 18h30 – 21h15, tous les 15 jours, Tarif : 46,10€/6 séances

## LOISIRS CRÉATIFS

Créer avec ses dix doigts et son imagination pour personnaliser et assortir ses vêtements, décorer son intérieur, cartes ou cadeaux à offrir, ... à l'aide de peintures acryliques, de pochoirs ou transferts. Pas obligatoire de savoir dessiner.

**21402** – Jeudi 18h30 – 20h30, Tarif : 38,70€/6 séances



## LA COMPTABILITÉ POUR TOUS

Apprendre, comprendre et appliquer les règles de base de la comptabilité. Ce programme passera en revue le plan comptable pour vous permettre de vous familiariser avec les numéros de comptes et ainsi passer des écritures. Nous insisterons sur des points spécifiques comme les emprunts, les amortissements, les stocks, la TVA, l'IS, ainsi que les autres taxes. Nous finirons par un examen rapide du bilan et du résultat.

**50501**– Jeudi 18h – 20h, Tarif : 60,90 € / 10 séances

## ITALIEN

**37001** Niveau débutant, Lundi 18h00 – 19h30, Tarif : 71,50€/20 séances

**37002** Niveau élémentaire, Lundi 19h30 – 21 h00, Tarif : 71,50€/20 séances

# Cours se déroulant au Collège Robert Schuman de Volgelsheim

Alactra vous propose les niveaux suivants :

**niveau 1** : débutant, vous n'avez aucune connaissance de la langue ; **niveau 2** : élémentaire, communiquer simplement dans des situations connues de la vie ; **niveau 3** : intermédiaire, s'exprimer plus librement dans diverses situations de la vie quotidienne et professionnelle ; **niveau 4** : avancé, exprimer avec une certaine aisance, des idées, des sentiments, des expériences personnelles et professionnelles.

	Manuel utilisé	Référence du cours, horaire, tarifs	
<b>ALLEMAND</b>			
Niveau 1 :	Themen 1 aktuell	40401 – lundi 18h30 – 20h00 40402 – mardi 17h00 – 18h30 40403 – samedi 10h30 – 12h00	
Niveau 2 :	Themen 1 aktuell	40404 – mardi 20h00 – 21h30 40405 – jeudi 18h30 – 20h00	
Niveau 3 :	Themen 2 aktuell	40406 – lundi 20h00 – 21h30	
Niveau 4 :	Themen 3 aktuell	40407 – mardi 18h30 – 20h00	
<b>Tarif : 71,50 € / 20 séances</b>			

## ALLEMAND COMMERCIAL

Niveau 3/4 40408\*

## ANGLAIS

Niveau 1 : The New Cambridge English Course 40601 - jeudi 17h00 - 18h30  
Niveau 2 : The New Cambridge English Course 40602 - jeudi 20h00 - 21h30  
Niveau 3 : Conversations 40603 - jeudi 18h30 - 20h00

**Tarif : 71,50 € / 20 séances**

## ESPAGNOL

Niveau 1 : Español 2000 42201 - lundi 18h00 - 19h30  
Niveau 2 : Español 2000 42202 - lundi 19h30 - 21h00

**Tarif : 71,50 € / 20 séances**

## RUSSE

Niveau 1 : 41901 - jeudi 20h00 - 21h30  
Niveau 2 : 41902 - jeudi 18h30 - 20h00

**Tarif : 71,50 € / 20 séances**

**Début des cours après le 26 septembre sur convocation.**

\* Horaires et tarifs en fonction des demandes

D'autres cours que ceux proposés pourront avoir lieu en cas de demandes suffisantes.

Alactra bietet Ihnen folgende Niveaus an :

**Niveau 1**: Anfänger, ohne Vorkenntnisse; **Niveau 2** : Anfänger mit Vorkenntnissen, Sie verstehen einige gebräuchliche Redewendungen ; **Niveau 3** : Anfänger mit Vorkenntnissen, Sie sprechen leicht in Alltagssituationen ; **Niveau 4** : Fortgeschrittene, Meinungs austausch und Diskussion über verschiedene Themen.

## FRANZÖSISCH FÜR DEUTSCHE

	Kursbuch	Kursnummer, Termine, Gebühr	
Niveau 1 :	Facettes aktuell 1	40801 – Montag 18.30 – 21.30 Uhr 40802 – Dienstag 20.00 – 21.30 Uhr 40803 – Donnerstag 17.00 – 18.30 Uhr	
Niveau 2 :	Facettes aktuell 1	40804 – Montag 17.00 – 18.30 Uhr 40805 – Montag 20.00 – 21.30 Uhr 40806 – Samstag 10.30 – 12.00 Uhr	
Niveau 3 :	Facettes aktuell 2	40807 – Dienstag 18.30 – 20.00 Uhr 40808 – Donnerstag 20.00 – 21.30 Uhr 40809 – Samstag 9.00 – 10.30 Uhr	
Niveau 4 :	Facettes plus	40810 – Montag 18.30 – 20.00 Uhr	
<b>Kursgebühr : 71,50€ / 20 Wochen</b>			

**Die Kurse beginnen ab dem 26. September.  
Die Anmeldungen werden schriftlich benachrichtigt.**

## INFORMATIQUE

**50101** - Initiation de base à l'informatique, bureautique, initiation et perfectionnement Internet, créer son site Web, photo numérique, maintenance du PC, montage d'un PC sous Windows, travailler en réseaux.

Une réunion d'information aura lieu lundi le 19 septembre à 18h30 au Collège Robert Schuman.

**Cours se déroulant à Fessenheim (Local LAC)**

## ANGLAIS

Niveau 3 : Conversations 406901 – lundi 18h15 – 19h45  
**Tarif : 71,50 € / 20 séances**

## ALLEMAND

Niveau 1 : Themen 1 aktuell 404901 – mercredi 19h30 – 21h00  
Niveau 3 : Themen 2 aktuell 404902 – mercredi 18h00 – 19h30  
**Tarif : 71,50 € / 20 séances**